

Po zaznajomieniu się z powyższym protokołem, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- został on uznany za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych,
- jest przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony,
- będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 2 grudnia 2002 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*

L.S.

Prezes Rady Ministrów: *L. Miller*

1685

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 9 czerwca 2005 r.

w sprawie mocy obowiązującej Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu, sporządzonego w Kioto dnia 11 grudnia 1997 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie ustawy z dnia 26 lipca 2002 r. o ratyfikacji Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (Dz. U. Nr 144, poz. 1207), sporządzonego w Kioto dnia 11 grudnia 1997 r., Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikował dnia 2 grudnia 2002 r. wyżej wymieniony protokół. Dnia 13 grudnia 2002 r. złożono Sekretarzowi Generalnemu Narodów Zjednoczonych, jako depozytariuszowi protokołu, dokument ratyfikacyjny.

Zgodnie z artykułem 25 ustęp 1 protokół wszedł w życie dnia 16 lutego 2005 r.

Zgodnie z artykułem 25 ustęp 1 protokół wszedł w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej dnia 16 lutego 2005 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, co następuje:

1. Następujące państwa oraz organizacja międzynarodowa złożyły dokumenty ratyfikacyjne, przyjęcia, przystąpienia lub zatwierdzenia w podanych niżej datach:

Republika Albanii	1 kwietnia 2005 r.
Algierska Republika Ludowo-Demokratyczna	16 lutego 2005 r.
Antigua i Barbuda	3 listopada 1998 r.
Królestwo Arabii Saudyjskiej	31 stycznia 2005 r.

Republika Argentyńska	28 września 2001 r.
Republika Armenii	25 kwietnia 2003 r.
Republika Austrii	31 maja 2002 r.
Republika Azerbejdżanu	28 września 2000 r.
Wspólnota Bahamów	9 kwietnia 1999 r.
Ludowa Republika Bangladeszu	22 października 2001 r.
Barbados	7 sierpnia 2000 r.
Królestwo Belgii	31 maja 2002 r.
Belize	26 września 2003 r.
Republika Beninu	25 lutego 2002 r.
Królestwo Bhutan	26 sierpnia 2002 r.
Republika Boliwii	30 listopada 1999 r.
Republika Botswany	8 sierpnia 2003 r.
Federacyjna Republika Brazylii	23 sierpnia 2002 r.
Republika Bułgarii	15 sierpnia 2002 r.
Burkina Faso	31 marca 2005 r.
Republika Burundi	18 października 2001 r.
Republika Chile	26 sierpnia 2002 r.
Chińska Republika Ludowa	30 sierpnia 2002 r.
Republika Cypryjska	16 lipca 1999 r.
Republika Czeska	15 listopada 2001 r.
Królestwo Danii ¹⁾	31 maja 2002 r.

¹⁾ Z wyłączeniem Wysp Owczych.

Wspólnota Dominiki	25 stycznia 2005 r.	Republika Liberii	5 listopada 2002 r.
Republika Dominikańska	12 lutego 2002 r.	Księstwo Liechtensteinu	3 grudnia 2004 r.
Republika Dżibuti	12 marca 2002 r.	Republika Litewska	3 stycznia 2003 r.
Arabska Republika Egiptu	12 stycznia 2005 r.	Wielkie Księstwo Luksemburga	31 maja 2002 r.
Republika Ekwadoru	13 stycznia 2000 r.	Republika Łotewska	5 lipca 2002 r.
Republika Estońska	14 października 2002 r.	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	18 listopada 2004 r.
Federalna Demokratyczna Republika Etiopii	14 kwietnia 2005 r.	Republika Madagaskaru	24 września 2003 r.
Republika Wysp Fidżi	17 września 1998 r.	Republika Malawi	26 października 2001 r.
Republika Filipin	20 listopada 2003 r.	Republika Malediwów	30 grudnia 1998 r.
Republika Finlandii	31 maja 2002 r.	Malezja	4 września 2002 r.
Republika Francuska	31 maja 2002 r.	Republika Mali	28 marca 2002 r.
Republika Gambii	1 czerwca 2001 r.	Republika Malty	11 listopada 2001 r.
Republika Ghany	30 maja 2003 r.	Królestwo Marokańskie	25 stycznia 2002 r.
Republika Grecka	31 maja 2002 r.	Republika Mauritiusu	9 maja 2001 r.
Grenada	6 sierpnia 2002 r.	Meksykańskie Stany Zjednoczone	7 września 2000 r.
Gruzja	16 czerwca 1999 r.	Republika Mołdowy	22 kwietnia 2003 r.
Kooperacyjna Republika Gujany	5 sierpnia 2003 r.	Mongolia	15 grudnia 1999 r.
Republika Gwatemali	5 października 1999 r.	Republika Mozambiku	18 stycznia 2005 r.
Republika Gwinei	7 września 2000 r.	Związek Myanmar	13 sierpnia 2003 r.
Republika Gwinei Równikowej	16 sierpnia 2000 r.	Republika Namibii	4 września 2003 r.
Królestwo Hiszpanii	31 maja 2002 r.	Republika Nauru	16 sierpnia 2001 r.
Republika Hondurasu	19 lipca 2000 r.	Królestwo Niderlandów ²⁾	31 maja 2002 r.
Republika Indii	26 sierpnia 2002 r.	Republika Federalna Niemiec	31 maja 2002 r.
Republika Indonezji	3 grudnia 2004 r.	Republika Nigru	30 września 2004 r.
Irlandia	31 maja 2002 r.	Federalna Republika Nigerii	10 grudnia 2004 r.
Republika Islandii	23 maja 2002 r.	Republika Nikaragui	18 listopada 1999 r.
Państwo Izrael	15 marca 2004 r.	Niue	6 maja 1999 r.
Jamajka	28 czerwca 1999 r.	Królestwo Norwegii	30 maja 2002 r.
Japonia	4 czerwca 2002 r.	Nowa Zelandia	19 grudnia 2002 r.
Republika Jemeńska	15 sierpnia 2004 r.	Sułtanat Omanu	19 stycznia 2005 r.
Jordańskie Królestwo Haszymidzkie	17 stycznia 2003 r.	Islamska Republika Pakistanu	11 stycznia 2005 r.
Królestwo Kambodży	22 sierpnia 2002 r.	Republika Palau	10 grudnia 1999 r.
Republika Kamerunu	28 sierpnia 2002 r.	Republika Panamy	5 marca 1999 r.
Kanada	17 grudnia 2002 r.	Niezależne Państwo Papui-Nowej Gwinei	28 marca 2002 r.
Państwo Katar	11 stycznia 2005 r.	Republika Paragwaju	27 sierpnia 1999 r.
Republika Kenii	25 lutego 2005 r.	Republika Peru	12 września 2002 r.
Republika Kirgiska	13 maja 2003 r.	Republika Południowej Afryki	31 lipca 2002 r.
Republika Kiribati	7 września 2000 r.	Republika Portugalska	31 maja 2002 r.
Republika Kolumbii	30 listopada 2001 r.	Federacja Rosyjska	18 listopada 2004 r.
Demokratyczna Republika Konga	23 marca 2005 r.	Rumunia	19 marca 2001 r.
Republika Korei	8 listopada 2002 r.	Republika Rwandy	22 lipca 2004 r.
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	27 kwietnia 2005 r.	Saint Lucia	20 sierpnia 2003 r.
Republika Kostaryki	9 sierpnia 2002 r.	Saint Vincent i Grenadyny	31 grudnia 2004 r.
Republika Kuby	30 kwietnia 2002 r.	Republika Salwadoru	30 listopada 1998 r.
Państwo Kuwejt	11 marca 2005 r.	Niezależne Państwo Samoa	27 listopada 2000 r.
Laotańska Republika Ludowo-Demokratyczna	6 lutego 2003 r.	Republika Senegalu	20 lipca 2001 r.
Królestwo Lesotho	6 września 2000 r.	Republika Seszeli	22 lipca 2002 r.

²⁾ Dotyczy Królestwa w Europie.

Republika Słowacka	31 maja 2002 r.	Wschodnia Republika Urugwaju	5 lutego 2001 r.
Republika Słowenii	2 sierpnia 2002 r.	Republika Uzbekistanu	12 października 1999 r.
Demokratyczno-Socjalistyczna Republika Sri Lanki	3 września 2002 r.	Republika Vanuatu	17 lipca 2001 r.
Sfederowane Stany Mikronezji	21 czerwca 1999 r.	Boliwariańska Republika Wenezueli	18 lutego 2005 r.
Republika Sudanu	2 listopada 2004 r.	Republika Węgierska	21 sierpnia 2002 r.
Konfederacja Szwajcarska	9 lipca 2003 r.	Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej	31 maja 2002 r.
Królestwo Szwecji	31 maja 2002 r.	Socjalistyczna Republika Wietnamu	25 września 2002 r.
Królestwo Tajlandii	28 sierpnia 2002 r.	Republika Włoska	31 maja 2002 r.
Zjednoczona Republika Tanzanii	26 sierpnia 2002 r.	Wyspy Cooka	27 sierpnia 2001 r.
Republika Togijska	2 lipca 2004 r.	Republika Wysp Marshalla	11 sierpnia 2003 r.
Republika Trynidadu i Tobago	28 stycznia 1999 r.	Wyspy Salomona	13 marca 2003 r.
Republika Tunezyjska	22 stycznia 2003 r.	Zjednoczone Emiraty Arabskie	26 stycznia 2005 r.
Turkmenistan	11 stycznia 1999 r.	Wspólnota Europejska	31 maja 2002 r.
Tuvalu	16 listopada 1998 r.		
Republika Ugandy	25 marca 2002 r.		
Ukraina	12 kwietnia 2004 r.		

2. W momencie podpisania protokołu oraz przy składaniu dokumentów ratyfikacyjnych, przyjęcia, przystąpienia, zatwierdzenia lub w terminach późniejszych podane niżej państwa oraz organizacja międzynarodowa złożyły następujące oświadczenia:

Chińska Republika Ludowa

W komunikacie przekazanym w dniu 30 sierpnia 2002 r. Rząd Chińskiej Republiki Ludowej przekazał Sekretarzowi Generalnemu następującą informację:

„Zgodnie z art. 153 Ustawy Podstawowej Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej z 1990 r. oraz art. 138 Ustawy Podstawowej Specjalnego Regionu Administracyjnego Makao Chińskiej Republiki Ludowej z 1993 r. Rząd Chińskiej Republiki Ludowej postanawia, że z postanowień Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu będą tymczasowo wyłączone Specjalny Region Administracyjny Hongkong oraz Specjalny Region Administracyjny Makao Chińskiej Republiki Ludowej.”

W komunikacie przekazanym w dniu 8 kwietnia 2003 r. Rząd Chińskiej Republiki Ludowej zawiadomił Sekretarza Generalnego także, że:

„Zgodnie z postanowieniami art. 153 Ustawy Podstawowej Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej z 1990 r. Rząd Chińskiej Republiki Ludowej postanawia, że postanowienia Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu oraz Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu będą dotyczyły Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej.

Kontynuowana jest implementacja Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian kli-

People's Republic of China

In a communication received on 30 August 2002, the Government of the People's Republic of China informed the Secretary-General of the following:

“In accordance with article 153 of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China of 1990 and article 138 of the Basic Law of the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China of 1993, the Government of the People's Republic of China decides that the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change shall provisionally not apply to the Hong Kong Special Administrative Region and the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China.”

Further, in a communication received on 8 April 2003, the Government of the People's Republic of China notified the Secretary-General of the following:

“In accordance with the provisions of Article 153 of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China of 1990, the Government of the People's Republic of China decides that the United Nations Framework Convention on Climate Change and the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change shall apply to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.

The United Nations Framework Convention on Climate Change continues to be implemented in the Ma-

matu w Specjalnym Regionie Administracyjnym Makao Chińskiej Republiki Ludowej. Z postanowień Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu będzie wyłączony Specjalny Region Administracyjny Makao Chińskiej Republiki Ludowej do czasu zmiany zawiadomienia przez Rząd Chin.”.

Republika Francuska

„Republika Francuska przy ratyfikacji Protokołu zastrzega sobie prawo do wyłączenia z postanowień Protokołu swoich terenów zamorskich.”

„Ratyfikacja Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu z dnia 11 grudnia 1997 r. przez Republikę Francuską powinna być interpretowana w kontekście zobowiązania zawartego w artykule 4 Protokołu podjętego przez Wspólnotę Europejską, na skutek czego należy traktować jako nierozłączną. Ratyfikacja nie dotyczy tych terytoriów Republiki Francuskiej, w odniesieniu do których nie mają zastosowania postanowienia Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Niemniej jednak, zgodnie z postanowieniami artykułu 4 ustęp 6 Protokołu, Republika Francuska odpowiedzialna będzie za wypełnienie swoich zobowiązań dotyczących poziomu emisji w przypadku, kiedy wspólny cel redukcyjny nie zostanie osiągnięty.”

Irlandia

„Wspólnota Europejska wraz z krajami członkowskimi, w tym Irlandią, wywiąże się wspólnie z odpowiednich zobowiązań wynikających z artykułu 3 ustęp 1 Protokołu zgodnie z postanowieniami zawartymi w artykule 4 Protokołu.”

Republika Kiribati

„Rząd Kiribati oświadcza, że zgodnie ze swoją interpretacją przystąpienie do Protokołu z Kioto w żaden sposób nie będzie oznaczać zrzeczenia się jakichkolwiek praw w rozumieniu prawa międzynarodowego dotyczącego odpowiedzialności państwa za negatywne skutki zmian klimatu oraz że żadne z postanowień Protokołu nie może być interpretowane jako wyłączenie z ogólnie obowiązujących zasad prawa międzynarodowego.”

Republika Nauru

„... Rząd Republiki Nauru oświadcza, że zgodnie ze swoją interpretacją ratyfikacja Protokołu z Kioto w żaden sposób nie będzie oznaczać zrzeczenia się jakichkolwiek praw w rozumieniu prawa międzynarodowego dotyczącego odpowiedzialności państwa za negatywne skutki zmian klimatu; ...

... W świetle powyższego Rząd Republiki Nauru deklaruje także, że zgodnie z najlepszą dostępną informacją naukową oraz oceną zmian klimatu i ich skutków uważa, że zobowiązania do redukcji emisji zawarte w artykule 3 Protokołu z Kioto są nieadekwatne dla

cao Special Administrative Region of the People's Republic of China. The Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change shall not apply to the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China until the Government of China notifies otherwise.”

French Republic

“The French Republic reserved the right, in ratifying the Protocol, to exclude its Overseas Territories from the scope of the Protocol.”

“The ratification by the French Republic of the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change of 11 December 1997 should be interpreted in the context of the commitment assumed under article 4 of the Protocol by the European Community, from which it is indissociable. The ratification does not, therefore, apply to the Territories of the French Republic to which the Treaty establishing the European Community is not applicable.

Nonetheless, in accordance with article 4, paragraph 6, of the Protocol, the French Republic shall, in the event of failure to achieve the total combined level of emission reductions, remain individually responsible for its own level of emissions.”

Ireland

“The European Community and the Member States, including Ireland, will fulfil their respective commitments under article 3, paragraph 1, of the Protocol in accordance with the provisions of article 4.”

Republic of Kiribati

“The Government of the Republic of Kiribati declares its understanding that accession to the Kyoto Protocol shall in no way constitute a renunciation of any rights under international law concerning State responsibility for the adverse effects of the climate change and that no provision in the Protocol can be interpreted as derogating from principles of general international law.”

Republic of Nauru

“... The Government of the Republic of Nauru declares its understanding that the ratification of the Kyoto Protocol shall in no way constitute a renunciation of any rights under international law concerning State responsibility for the adverse effects of the climate change; ...

... The Government of the Republic of Nauru further declares that, in the light of the best available scientific information and assessment of climate change and impacts, it considers the emissions reduction obligations in article 3 of the Kyoto Protocol

zapobieżenia niebezpiecznemu antropogenicznemu oddziaływaniu na system klimatyczny;

... [Rząd Republiki Nauru oświadcza], że żadne z postanowień Protokołu nie może być interpretowane jako wyłączenie z ogólnie obowiązujących zasad prawa międzynarodowego [...].”

Niue

„Rząd Niue oświadcza, że zgodnie ze swoją interpretacją ratyfikacja Protokołu z Kioto w żaden sposób nie będzie oznaczać zrzeczenia się jakichkolwiek praw w rozumieniu prawa międzynarodowego dotyczącego odpowiedzialności państwa za negatywne skutki zmian klimatu oraz że żadne z postanowień Protokołu nie może być interpretowane jako wyłączenie z ogólnie obowiązujących zasad prawa międzynarodowego.

W świetle powyższego Rząd Niue deklaruje także, że zgodnie z najlepszą dostępną informacją naukową oraz oceną zmian klimatu i ich skutków uważa, że zobowiązania do redukcji emisji zawarte w artykule 3 Protokołu z Kioto są nieadekwatne dla zapobieżenia niebezpiecznemu antropogenicznemu oddziaływaniu na system klimatyczny.”

Federacja Rosyjska

„Federacja Rosyjska wychodzi z założenia, że zobowiązania Federacji Rosyjskiej wynikające z Protokołu będą miały poważne konsekwencje dla jej rozwoju społeczno-ekonomicznego. Dlatego decyzja o ratyfikacji została podjęta po przeprowadzeniu analiz wszystkich czynników, między innymi pod kątem znaczenia Protokołu dla promocji współpracy międzynarodowej; pod uwagę został również wzięty fakt, iż Protokół może wejść w życie jedynie po ratyfikacji go przez Federację Rosyjską.

Protokół ustala dla każdej ze Stron, która go podpisała, określoną redukcję emisji gazów cieplarnianych do atmosfery przez pierwszy okres zobowiązań od 2008 do 2012 r.

Zobowiązania Stron w ramach Protokołu do określonej redukcji emisji gazów cieplarnianych do atmosfery przez drugi i następne okresy zobowiązań, tj. po 2012 r., będą ustalone podczas negocjacji Stron Protokołu, których rozpoczęcie zaplanowane jest w roku 2005. W wyniku tych negocjacji Federacja Rosyjska podejmie decyzję o swoim uczestnictwie w Protokole w drugim i następnych okresach zobowiązań.”

Wyspy Cooka

„Rząd Wysp Cooka oświadcza, że zgodnie ze swoją interpretacją podpisanie, a następnie ratyfikacja Protokołu z Kioto w żaden sposób nie będzie oznaczać zrzeczenia się jakichkolwiek praw w rozumieniu prawa międzynarodowego dotyczącego odpowiedzialności państwa za negatywne skutki zmian klimatu oraz że żadne z postanowień Protokołu nie może być interpretowane jako wyłączenie z ogólnie obowiązujących zasad prawa międzynarodowego.

to be inadequate to prevent the dangerous anthropogenic interference with the climate system;

... [The Government of the Republic of Nauru declares] that no provisions in the Protocol can be interpreted as derogating from the principles of general international law [...].”

Niue

“The Government of Niue declares its understanding that ratification of the Kyoto Protocol shall in no way constitute a renunciation of any rights under international law concerning state responsibility for the adverse effects of climate change and that no provisions in the Protocol can be interpreted as derogating from the principles of general international law.

In this regard, the Government of Niue further declares that, in light of the best available scientific information and assessment of climate change and impacts, it considers the emissions reduction obligations in article 3 of the Kyoto Protocol to be inadequate to prevent the dangerous anthropogenic interference with the climate system.”

Russian Federation

“The Russian Federation proceeds from the assumption that the commitments of the Russian Federation under the Protocol will have serious consequences for its social and economic development. Therefore, the decision on ratification was taken following a thorough analysis of all factors, inter alia, the importance of the Protocol for the promotion of international cooperation, and taking into account that the Protocol can enter into force only if the Russian Federation ratifies it.

The Protocol establishes for each of the Parties that have signed it quantified reductions of greenhouse gas emissions to atmosphere for the first commitment period from 2008 to 2012.

The commitments of the Parties to the Protocol on quantified reductions of greenhouse gas emissions to atmosphere for the second and subsequent commitment periods of the Protocol, that is after 2012, will be established through negotiations of the Parties to the Protocol scheduled to start in 2005. On the outcome of these negotiations the Russian Federation will take a decision on its participation in the Protocol in the second and subsequent commitment periods.”

Cook Islands

“The Government of the Cook Islands declares its understanding that signature and subsequent ratification of the Kyoto Protocol shall in no way constitute a renunciation of any rights under international law concerning State responsibility for the adverse effects of climate change and that no provision in the Protocol can be interpreted as derogating from principles of general international law.

W świetle powyższego Rząd Wysp Cooka deklaruje także, że zgodnie z najlepszą dostępną informacją naukową oraz oceną zmian klimatu i ich skutków uważa, że zobowiązania do redukcji emisji zawarte w artykule 3 Protokołu z Kioto są nieadekwatne dla zapobieżenia niebezpiecznemu antropogenicznemu oddziaływaniu na system klimatyczny."

Wspólnota Europejska

"Wspólnota Europejska wraz z krajami członkowskimi wywiąże się wspólnie z odpowiednich zobowiązań wynikających z artykułu 3 ustęp 1 Protokołu z Kioto, zgodnie z postanowieniami zawartymi w art. 4 Protokołu."

Oświadczenie Wspólnoty Europejskiej złożone podczas zatwierdzenia zgodnie z postanowieniami artykułu 24 ustęp 3 Protokołu z Kioto:

"Następujące państwa są w chwili obecnej członkami Wspólnoty Europejskiej: Królestwo Belgii, Królestwo Danii, Republika Federalna Niemiec, Republika Grecka, Królestwo Hiszpanii, Republika Francuska, Irlandia, Republika Włoska, Wielkie Księstwo Luksemburga, Królestwo Niderlandów, Republika Austrii, Republika Portugalska, Republika Finlandii, Królestwo Szwecji, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Wspólnota Europejska deklaruje, że zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską, a zwłaszcza z artykułem 175 (1) tamże, posiada uprawnienia do porozumień międzynarodowych, a także do wypełniania zobowiązań z nich wynikających, zmierzających do osiągnięcia następujących celów:

- zachowania, ochrony i poprawy jakości środowiska;
- ochrony zdrowia ludzkiego;
- racjonalnego użytkowania zasobów naturalnych;
- promowania działań na szczeblu międzynarodowym mających na celu rozwiązywanie globalnych i regionalnych problemów ekologicznych.

Wspólnota Europejska deklaruje, że jej zobowiązanie redukcyjne w ramach Protokołu będzie wypełnione poprzez działania podejmowane przez Wspólnotę i jej państwa członkowskie w ramach ich odpowiednich kompetencji oraz że przyjęła już odpowiednie instrumenty prawne, wiążące jej państwa członkowskie, obejmujące postanowienia Protokołu.

Wspólnota Europejska będzie regularnie przedkładała informacje o odpowiednich instrumentach prawnych w ramach dodatkowych informacji zawartych w swoim raporcie rządowym, przedkładanym zgodnie z postanowieniami artykułu 12 Konwencji w celu wykazania spełnienia zobowiązań podjętych w ramach Protokołu zgodnie z artykułem 7 ustęp 2 Protokołu oraz odpowiednimi wytycznymi dotyczącymi tego artykułu."

In this regard, the Government of the Cook Islands further declares that, in light of the best available scientific information and assessment on climate change and its impacts, it considers the emissions reduction obligation in article 3 of the Kyoto Protocol to be inadequate to prevent dangerous anthropogenic interference with the climate system."

European Community

"The European Community and its Member States will fulfil their respective commitments under article 3, paragraph 1, of the Protocol jointly in accordance with the provisions of article 4."

"Declaration by the European Community made upon approval in accordance with article 24 (3) of the Kyoto Protocol:

The following States are at present members of the European Community: the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Portuguese Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The European Community declares that, in accordance with the Treaty establishing the European Community, and in particular article 175 (1) thereof, it is competent to enter into international agreements, and to implement the obligations resulting therefrom, which contribute to the pursuit of the following objectives:

- preserving, protecting and improving the quality of the environment;
- protecting human health;
- prudent and rational utilisation of natural resources;
- promoting measures at international level to deal with regional or world wide environmental problems.

The European Community declares that its quantified emission reduction commitment under the Protocol will be fulfilled through action by the Community and its Member States within the respective competence of each and that it has already adopted legal instruments, binding on its Member States, covering matters governed by the Protocol.

The European Community will on a regular basis provide information on relevant Community legal instruments within the framework of the supplementary information incorporated in its national communication submitted under article 12 of the Convention for the purpose of demonstrating compliance with its commitments under the Protocol in accordance with article 7 (2) thereof and the guidelines thereunder."

Nowa Zelandia

„... zgodnie z konstytucyjnym statusem Tokelau oraz uwzględniając zobowiązanie Rządu Nowej Zelandii do rozwoju samorządu Tokelau poprzez prawo do samostanowienia w ramach Karty Narodów Zjednoczonych, niniejsza ratyfikacja nie obejmuje Tokelau do czasu, kiedy depozytariuszowi nie zostanie złożona przez Rząd Nowej Zelandii deklaracja odpowiednio uzgodniona z tym terytorium.”

New Zealand

“... consistent with the constitutional status of Tokelau and taking into account the commitment of the Government of New Zealand to the development of self-government for Tokelau through an act of self-determination under the Charter of the United Nations, this ratification shall not extend to Tokelau unless and until a Declaration to this effect is lodged by the Government of New Zealand with the Depository on the basis of appropriate consultation with that territory.”

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *J. Truszczyński*

1686**UMOWA****między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Słowacką o zmianach przebiegu granicy państwowej i zatwierdzeniu dokumentacji granicznej,**

sporządzona w Starej Lubowni dnia 29 lipca 2002 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 29 lipca 2002 r. została sporządzona w Starej Lubowni Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Słowacką o zmianach przebiegu granicy państwowej i zatwierdzeniu dokumentacji granicznej, w następującym brzmieniu:

UMOWA**między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Słowacką o zmianach przebiegu granicy państwowej i zatwierdzeniu dokumentacji granicznej**

Rzeczpospolita Polska i Republika Słowacka, zwane dalej „Umawiającymi się Stronami”,

— realizując zasady i cele Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Słowacką o wspólnej granicy państwowej, podpisanej w Warszawie dnia 6 lipca 1995 r.,

— kierując się pragnieniem uregulowania przebiegu wspólnej granicy państwowej zgodnie z wynikami jej pierwszej wspólnej kontroli przeprowadzonej w latach 1994—1998 i zapewnienia wyraźnego jej przebiegu,

uzgodniły, co następuje:

Artykuł 1

1. Przebieg polsko-słowackiej granicy państwowej zmienia się:

- a) w pobliżu wieży widokowej na Przełęczy Dukielskiej, w rejonie polskiej miejscowości Barwinek i słowackiej miejscowości Vyšný Komárnik,
- b) na wyspie Nokiel i wyspie bezimiennej na granicznym cieku wodnym Dunajec, w rejonie polskich miejscowości Sromowce Niżne i Sromowce Wyżne oraz słowackich miejscowości Červený Kláštor i Spišská Stará Ves,
- c) w rejonie polskiej miejscowości Jaworzynka i słowackiej miejscowości Skalité.

2. Przebieg granicy państwowej w pobliżu wieży widokowej na Przełęczy Dukielskiej od znaku granicz-